**Daugavpils pilsētas domes saistošie noteikumi Nr.44 “Par līdzfinansējumu nekustamā īpašuma pieslēgšanai centralizētajai ūdensapgādes vai kanalizācijas sistēmai”**

[**https://likumi.lv/doc.php?id=296159**](https://likumi.lv/doc.php?id=296159)

6. Noteikumu 3.2.apakšpunktā minētajos gadījumos līdzfinansējumu piešķir Pieslēguma Izmaksu segšanai šādā apmērā:

6.1. **70% apmērā** Izmaksu segšanai, bet ne vairāk kā **10 000 EUR** vienas ražošanas ēkas Pieslēgumam, jajuridiskas personas īpašumā vai tiesiskajā valdījumā esošā ražošanas ēka atrodas ražošanas objektu apbūves teritorijā, kuras publiskās infrastruktūras attīstībai ir izmantoti Eiropas Savienības struktūrfondu līdzekļi, un tās pamatdarbība ir rūpnieciskā ražošana, ar nosacījumu, ja juridiska persona apliecina, ka gada laikā izveidoja ne mazāk kā 5 (piecas) jaunas darba vietas;

6.2. **50% apmērā** Izmaksu segšanai, bet ne vairāk kā **10 000 EUR** vienas ražošanas ēkas Pieslēgumam, ja juridiskas personas īpašumā vai tiesiskajā valdījumā esošā ražošanas ēka atrodas ražošanas objektu apbūves teritorijā, kuras publiskās infrastruktūras attīstībai nav izmantoti Eiropas Savienības struktūrfondu līdzekļi, ar nosacījumu, ja juridiska persona apliecina, ka gada laikā izveidoja ne mazāk kā 5 (piecas) jaunas darba vietas.

**Обязующие правила Даугавпилсской городской думы Nr.44 «О предоставлении софинансирования для подключения недвижимости к водопроводной и канализационной сети»**

6. В случаях, упомянутых в подпункте 3.2 условий, софинансирование предоставляется на покрытие расходов в размерах следующей суммы:  
6.1. 70% для покрытия расходов, но не более 10 000 евро для одного производственного здания, если здание, принадлежащее юридическому лицу или находящееся в его законном владении, расположено в индустриальной зоне, в которой для развития общественной инфраструктуры использовались ресурсы Структурных фондов Европейского Союза, его основной деятельностью является промышленное производство при условии, что юридическим лицом в течение года было создано не менее 5 (пяти) новых рабочих мест;  
6.2. 50% для покрытия расходов, но не более 10 000 евро для одного производственного здания, если здание, принадлежащее юридическому лицу или находящееся в его законном владении, расположено в индустриальной зоне, для которых структурные фонды Европейского союза не использовались для развития общественной инфраструктуры, при условии, что юридическим лицом в течение года было создано не менее 5 (пяти) новых рабочих мест.

**Obligatory regulations of Daugavpils City Council No.44 " Co-financing for connection of real estate to a centralized water supply or sewerage system"**  
https://likumi.lv/doc.php?id=296159  
  
6. In the cases referred to in Sub-paragraph 3.2, co-financing shall be granted for the Coverage Costs of the following amount:  
6.1. 70% to cover costs, but not more than 10,000 euros for each owned or legally rented industrial building which is located in the industrial site of for which the European Union structural funds are used for the development of public infrastructure, its main activity is industrial production, and during the last year not less than 5 (five) new jobs were created;  
6.2. 50% to cover costs, but not more than 10,000 euros for each owned or legally rented industrial building which is located in the industrial site of for which the European Union structural funds are not used for the development of public infrastructure, its main activity is industrial production , and during the last year not less than 5 (five) new jobs were created;

